

N. 2000 — 1884

[C — 2000/00579]

F. 2000 — 1884

[C — 2000/00579]

26 JULI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op het artikel *3bis*, ingevoegd door de wet van 15 juli 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op de artikelen 17/2 tot 17/6 en de bijlage *3bis*, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 december 1996;

Gelet op de artikelen 9 en 132 van de uitvoeringsovereenkomst van het Akkoord van Schengen;

Overwegende dat het artikel 2 van het Protocol tot opneming van het Schengen - acquis in het kader van de Europese Unie voorziet dat vanaf de datum van inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam, het Schengen - acquis, met inbegrip van de besluiten van het bij de uitvoeringsovereenkomsten van Schengen opgerichte Uitvoerend Comité, die vóór die datum zijn aangenomen, met onmiddellijke ingang van toepassing zijn op de lidstaten die de Schengen akkoorden daadwerkelijk naleven;

Overwegende de beslissing van het Uitvoerend Comité, ingesteld voor de toepassing van de uitvoeringsovereenkomst van het Akkoord van Schengen, van 16 december 1998 betreffende de invoering van een geharmoniseerd formulier ter staving van een uitnodiging, een garantstellingsverklaring (-toezegging) of huisvestingsverklaring;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage *3bis* bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 december 1996 wordt vervangen door de bijlage *3bis* ingevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Onze Minister bevoegd voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

26 JUILLET 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article *3 bis*, inséré par la loi du 15 juillet 1996;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment les articles 17/2 à 17/6 et l'annexe *3bis*, insérés par l'arrêté royal du 11 décembre 1996;

Vu les articles 9 et 132 de la Convention d'application de l'Accord de Schengen;

Considérant que l'article 2 du Protocole intégrant l'acquis de Schengen dans le cadre de l'Union européenne prévoit qu'à compter de la date d'entrée en vigueur du traité d'Amsterdam, l'acquis de Schengen, y compris les décisions du Comité exécutif institué par les accords de Schengen qui ont été adoptées avant cette date s'appliquent immédiatement aux États membres qui respectent effectivement les accords de Schengen;

Considérant la décision du Comité exécutif institué pour l'application de la Convention d'application de l'Accord de Schengen, du 16 décembre 1998, relative à l'introduction d'un formulaire harmonisé pour les déclarations d'invitation, les déclarations/engagements de prise en charge ou les attestations d'accueil;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'annexe *3bis* de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, insérée par l'arrêté royal du 11 décembre 1996, est remplacée par l'annexe *3bis*, jointe au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Koninkrijk België

Provincie :

Arrondissement :

Gemeente :

VERBINTENIS TOT TENLASTENEMING

Verpflichtungserklärung

Formal Obligation

BIJLAGE 3bis

B0000000000

Onderschreven overeenkomstig artikel 3bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door de wet van 15 juli 1996, en van artikel 17/2 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 11 december 1996.

Ik ondergetekende,

Ich, der/die Unterzeichnende

I, the undersigned

naam/Name/name



voorna(a)m(en) / Vorname(n) / first name

geboren te / op / Geburtstag und -ort / date and place of birth

nationaliteit / Staatsangehörigkeit / nationality

identiteitsdocument ⁽¹⁾ of verblijfstitel ⁽¹⁾ / Identitätsdokument ⁽¹⁾ -Aufenthaltstitel ⁽¹⁾ / identity ⁽¹⁾ or residence document ⁽¹⁾

volledig adres / wohnhaft in / full address

beroep / beruf / profession

verbind mij ten opzichte van de Belgische Staat, van elk bevoegd O.C.M.W. en van de hieronder vermelde persoon om diens kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëringskosten ten laste te nemen.

naam / Name / name

voorna(a)m(en) / Vorname(n) / first name

geboren te / op / geboren am / in / born on / at

nationaliteit / Staatsangehörigkeit / nationality

paspoort n° / Reisepas-Nr. / passport No.

adres / wohnhaft in / adress

⁽¹⁾ type / Art / type
nummer / Nummer / number

vergezeld van zijn/haar echtgeno(o)t(e) ⁽²⁾ / und folgende seie/ihn begleitende Personen, nur Ehegatten ⁽²⁾ / accompanied by spouse ⁽²⁾

⁽²⁾ naam / Name / name
voornaam / Vorname / first name
geboortedatum / Geburts-
tag / date of birth
geslacht / Geschlecht / sex

vergezeld van zijn/haar minderjarig(e) kind(eren) ten laste ⁽²⁾ / und Kinder ⁽²⁾ / accompanied by children ⁽²⁾

Vanaf de dag dat de vreemdeling het grondgebied van de Staten die partij zijn bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnengekomen is, voorzien van de documenten vereist bij artikel 2 van de wet, is de garant samen met de vreemdeling gedurende een periode van twee jaar hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van de in artikel 3bis, eerste lid, van de wet vermelde kosten.

De garant is vrijgesteld van deze aansprakelijkheid indien hij het bewijs levert dat de vreemdeling het grondgebied van de Staten die partij zijn bij de Uitvoeringsovereenkomst van Schengen, ondertekend op 19 juni 1990, verlaten heeft.

De garant kan enkel afstand doen van de verbintenis tot tenlasteneming indien de Minister of zijn gemachtigde een nieuwe verbintenis aanvaardt, die door een andere persoon ondertekend werd.

vreemdeling vrijgesteld van de visumplicht ¹

Indien de verbintenis tot tenlasteneming die aangegaan werd ten opzichte van een vreemdeling die vrijgesteld is van de visumplicht, aanvaard werd door de Minister of diens gemachtigde, moet zij door de vreemdeling aangewend worden om het grondgebied van de Staten die partij zijn bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnen te komen binnen een termijn van zes maanden vanaf de hieronder vermelde datum waarop de garant door de burgemeester of diens gemachtigde wordt uitgenodigd om de aanvaarde verbintenis tot tenlasteneming te komen afhalen.

De garant werd uitgenodigd om vanaf..... de aanvaarde verbintenis tot tenlasteneming te komen afhalen⁽²⁾

Handtekening van de burgemeester of zijn gemachtigde.

STEMPEL

 vreemdeling onderworpen aan de visumplicht ¹

Indien de verbintenis tot tenlasteneming die aangegaan werd ten opzichte van een vreemdeling die onderworpen is aan de visumplicht, gelegaliseerd werd, moet de vreemdeling ten opzichte van wie zij werd aangegaan, zich binnen een termijn van zes maanden vanaf de op de voorzijde vermelde datum van legalisatie, aanbieden bij de Belgische diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of zijn plaats van oponthoud in het buitenland om er samen met de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming de volgende documenten over te leggen :

1° een loonfiche of een document, opgesteld door een openbare overheid, waaruit de maandelijkse of jaarlijkse netto-/bruto-inkomsten van de garant blijken of wanneer hij één van deze stukken niet kan voorleggen, enig ander document waarin het bedrag van de inkomsten van de garant vermeld wordt;

2° een document waaruit blijkt dat de garant de Belgische nationaliteit bezit of dat hij gemachtigd of toegelaten is om voor onbepaalde duur in België te verblijven.

de visumaanvraag werd ingediend bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van

de visumaanvraag zal ingediend worden bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van

(1)

- ontvankelijk
 onontvankelijk ^{(3) (4)}
 aanvaard
 verworpen ^{(3) (4)}

(1)

Te op

De Minister van
 De gemachtigde van de Minister van } ^{(1) (5)}

STEMPEL

ONDERHAVIGE TENLASTENEMING VORMT SLECHTS EEN BEWIJS VAN VOLDOENDE MIDDELEN VAN BESTAAN IN HOOFDE VAN DE VREEMDELING (DE VREEMDELINGEN) TEN OPZICHT VAN WIE ZE IS AANGEGAAN, INDIEN ZE GELEGALISEERD WORDT DOOR DE BURGEMEESTER OF ZIJN GEMACHTIGDE EN INDIEN ZE ONTVANKELIJK VERKLAARD WORDT EN AANVAARD WORDT DOOR DE MINISTER OF DIENS GEMACHTIGDE.

Datum en handtekening van de garant

Gezien voor wettiging van de handtekening van

Te....., op

Handtekening van de burgemeester of zijn gemachtigde,

STEMPEL

⁽¹⁾ De toepasselijke hypothese(s) aanduiden.

⁽²⁾ Deze rubriek dient enkel ingevuld te worden in het geval dat de verbintenis tot tenlasteneming wordt aangegaan ten opzichte van een vreemdeling die niet onderworpen is aan de visumplicht.

⁽³⁾ Motivering in rechte en in feite.

⁽⁴⁾ Overeenkomstig de artikelen 14 en 17 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, is deze beslissing vatbaar voor een beroep tot nietigverklaring en voor een vordering tot schorsing bij de Raad van State.

Dit beroep en deze vordering dienen te worden ingediend binnen de dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing.

De vordering tot schorsing moet bij een afzonderlijke akte en uiterlijk samen met het verzoekschrift tot nietigverklaring worden ingesteld.

Het beroep tot nietigverklaring en de vordering tot schorsing moeten worden ingediend d.m.v. een verzoekschrift, dat gedagtekend en ondertekend moet zijn, hetzij door de partij, hetzij door een advocaat en dat bij ter post aangetekend schrijven moet verzonden worden aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing, schorst de tenuitvoerlegging van onderhavige beslissing niet.

⁽⁵⁾ De hoedanigheid van de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen tot zijn bevoegdheid heeft, aanduiden.

Royaume de Belgique

Province :

Arrondissement :

Commune :

ENGAGEMENT DE PRISE EN CHARGE

Verpflichtungserklärung

Formal Obligation

ANNEXE 3bis

B00000000000

Souscrit conformément à l'article 3bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, y inséré par la loi du 15 juillet 1996, et à l'article 17/2 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, y inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 1996

Je, soussigné(e)

Ich, der/die Unterzeichnende

I, the undersigned

nom/Name/name

►

prénom(s) / Vorname(n) / first name

né(e) le / à / Geburtstag und -ort / date and place of birth

nationalité / Staatsangehörigkeit / nationality

document d'identité ⁽¹⁾ ou titre de séjour ⁽¹⁾ / Identitätsdokument ⁽¹⁾ -Aufenthaltstitel ⁽¹⁾ / identity ⁽¹⁾ or residence document ⁽¹⁾

adresse complète / wohnhaft in / full adress

profession / beruf / profession

m'engage à l'égard de l'Etat belge, de tout C.P.A.S. compétent et du (de la) nommé(e) ci-dessous, à prendre en charge les soins de santé, les frais de séjour et de rapatriement de :

nom / Name / name

prénom / Vorname(n) / first name

né(e) le / à / geboren am / in / born on / at

nationalité / Staatsangehörigkeit / nationality

passeport n° / Reisepas-Nr. / passport No.

adresse / wohnhaft in / adress

⁽¹⁾ type / Art / type
numéro / Nummer / number

accompagné(e) de son conjoint ⁽²⁾ / und folgende seie/ihn begleitende Personen, nur Ehegatten ⁽²⁾ / accompanied by spouse ⁽²⁾

⁽²⁾ nom / Name / name
prénom / Vorname / first name
date de naissance / Geburts-
tag / date of birth
sexe / Geschlecht / sex

accompagné(e) de son (ses) enfant(s) mineur(s) à charge ⁽²⁾ / und Kinder ⁽²⁾ / accompanied by children⁽²⁾

Le garant est, avec l'étranger, solidairement responsable du paiement des frais mentionnés à l'article 3 bis, alinéa 1^{er}, de la loi, pendant une période de deux ans à partir du jour où l'étranger est entré sur le territoire des Etats parties à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, muni des documents requis à l'article 2 de la loi.

Le garant est exonéré de sa responsabilité s'il apporte la preuve que l'étranger a quitté le territoire des Etats parties à la Convention d'application de l'Accord de Schengen, signée le 19 juin 1990.

Le garant ne peut se désister de son engagement de prise en charge que si le Ministre ou son délégué accepte un nouvel engagement souscrit par une autre personne.

étranger dispensé de l'obligation de visa ¹

Lorsque l'engagement de prise en charge souscrit à l'égard d'un étranger dispensé de l'obligation de visa, a été accepté par le Ministre ou son délégué, il doit être utilisé par l'étranger pour entrer sur le territoire des Etats parties à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, dans un délai de six mois à partir de la date mentionnée ci-dessous, à laquelle le garant est invité par le bourgmestre ou son délégué à venir retirer l'engagement de prise en charge accepté.

Le garant a été invité à retirer l'engagement de prise en charge accepté à partir du

Signature du bourgmestre ou de son délégué

SCEAU

 étranger soumis à l'obligation de visa ¹

Lorsque l'engagement de prise en charge souscrit à l'égard d'un étranger soumis à l'obligation de visa a été légalisé, l'étranger à l'égard duquel il a été souscrit, doit se présenter dans un délai de six mois à partir de la date de la légalisation mentionnée au recto, auprès du poste diplomatique ou consulaire belge compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger, pour y produire l'engagement de prise en charge légalisé et les documents suivants :

1° une fiche de salaire ou un document établi par une autorité publique, attestant les revenus nets ou bruts, mensuels ou annuels, du garant ou, à défaut de pouvoir produire une de ces pièces, tout document mentionnant le montant de ses ressources;

2° un document attestant que le garant possède la nationalité belge ou qu'il est autorisé ou admis à séjourner en Belgique pour une durée illimitée.

la demande de visa a été introduite auprès du poste diplomatique ou consulaire belge de :

la demande de visa sera introduite auprès du poste diplomatique ou consulaire belge de :

(1)

- recevable
 irrecevable ^{(3) (4)}
 accepté
 refusé ^{(3) (4)}

(1)

Fait à, le

Le Ministre de
 Le délégué du Ministre de

(1) (5)

SCEAU

LA PRESENTE PRISE EN CHARGE NE CONSTITUE UNE PREUVE DES MOYENS DE SUBSISTANCE SUFFISANTS DANS LE CHEF DE L'ETRANGER (DES ETRANGERS) A L'EGARD DUQUEL (DESQUELS) ELLE EST SOUSCRITE QUE SI ELLE EST LEGALISEE PAR LE BOURGMESTRE OU SON DELEGUE, SI ELLE EST DECLAREE RECEVABLE ET SI ELLE EST ACCEPTEE PAR LE MINISTRE OU SON DELEGUE.

Date et signature du garant

Vu pour la légalisation de la signature de
 Fait à, le

Signature du bourgmestre ou de son délégué,

SCEAU

(¹) Indiquer la (les) hypothèse(s) applicable(s).

(²) Cette rubrique ne doit être complétée que dans le cas où l'engagement de prise en charge est souscrit à l'égard d'un étranger qui n'est pas soumis à l'obligation du visa.

(³) Motivation en droit et en fait.

(⁴) Conformément aux articles 14 et 17 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, ces décisions sont susceptibles d'un recours en annulation et d'une demande en suspension auprès du Conseil d'Etat.

Ce recours et cette demande doivent être introduits dans les trente jours de la notification de la décision.

La demande en suspension doit être introduite par un acte distinct et au plus tard avec la requête en annulation.

Le recours en annulation et la demande en suspension doivent être formés par une requête datée, signée par le requérant ou par un avocat et envoyée, par lettre recommandée à la poste, à Monsieur le Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science, 33, à 1040 Bruxelles.

L'introduction d'un recours en annulation et d'une demande en suspension n'a pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente décision.

(⁵) Indiquer la qualité du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences.

Gezien om bijgevoegd te worden bij Ons besluit van 26 juni 2000 tot wijziging van Ons besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 juin 2000 modifiant Notre arrêté du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 1885

[C — 2000/35752]

**12 MEI 2000. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende de subsidiëring van de verwerving, de inrichting, de renovatie en de uitbreiding
van woonwagenterreinen voor woonwagenbewoners**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 22 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000, in het bijzonder artikel 14;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, derde lid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 12 mei 2000;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 13 april 1999, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 13 juli 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° initiatiefnemer : een provincie, een gemeente, een vereniging van gemeenten, een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, een vereniging van openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en de door haar erkende socialehuisvestingsmaatschappijen;

2° woonwagenbewoners : personen met een nomadische cultuur die zich legaal in België bevinden en die traditioneel in een woonwagen wonen of gewoond hebben, in het bijzonder de autochtone voyageurs en de zigeuners, en degenen die met deze personen samenleven of er in de eerste graad van afstammen;

3° woonwageng : een woongelegenheden, gekenmerkt door flexibiliteit en verplaatsbaarheid, bestemd voor permanente en niet-recreatieve bewoning, waarbij een verkeerswaardige woonwageng een voertuig is dat in overeenstemming met de verkeerswetgeving in het wegverkeer kan worden gebracht;

4° residentieel woonwagengterrein voor woonwagengbewoners : een terrein dat bestemd en ingericht is voor het sedentaire wonen in woonwagens en waarop een beperkte ambachtelijke en/of commerciële activiteit kan plaatsvinden in overeenstemming met de heersende wetgeving;

5° doortrekkersterrein voor woonwagengbewoners : een terrein bestemd en ingericht voor het tijdelijk plaatsen van verkeerswaardige woonwagens;

6° woonwagengterrein : een residentieel woonwagengterrein voor woonwagengbewoners of een doortrekkersterrein voor woonwagengbewoners;